

D N F P

ENQUETE NATIONALE DEMOGRAPHIQUE  
ET DE SANTE, 1988

QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL

NOM ET PRENOM DE LA FEMME.....

<b>I-IDENTIFICATION</b> -----			
1-GOUVERNORAT.....			_ _
2-NOM ET NUMERO DE LA GRAPPE .....			_ _ _
3-NUMERO DU MENAGE.....			_ _
4-NUMERO DE LIGNE DE LA FEMME.....			_ _
<b>II-VISITES</b> -----			
5-DATE DE LA VISITE	1	2	3
6-NOM DE L'ENQUETRIX			
7-RESULTAT (*)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8-PROCHAINE VISITE INDIQUER: -LA DATE -L'HEURE	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _
			VISITE FINALE MOIS  _ _  ANNEE 8 8  _ _  COD. ENQ.  _ _  RESULTAT.  _ NB. DE VISITES  _ VISITES  _  _ _
* CODES RESULTATS: -----			
1-ENTIEREMENT REMPLI. 2-FEMME ABSENTE. 3-DIFFERE 4-REFUS. 5-PARCIELLEMENT REMPLI. 6-AUTRES CAS (PRECISER).....			
<b>III-CONTROLE</b> -----			
	CONTROLE DE TERRAIN PAR	CONTROLE DE BUREAU PAR	SAISIE PAR
NOM			
DATE			
			CODE SAISIE  _ _



SECTION 1: CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES DE LA FEMME

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
101	ENQUETRIXE: ----- ENREGISTRER LE NOMBRE DE PERSONNES RECENCEES DANS LA FEUILLE DE MENAGE.	NOMBRE DE PERSONNES..... لـ	
102	ENQUETRIXE: ----- ENREGISTRER LE NOMBRE DE TOUS LES ENFANTS AGES DE MOINS DE 5 ANS RECENCEES ET VIVANTS DANS LE MENAGE	NOMBRE D'ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS..... لـ	
103	ENQUETRIXE: ----- ENREGISTRER L'HEURE EXACTE DU DEBUT DE L'INTERVIEW.	HEURE..... لـ MINUTES..... لـ	
104	ملق تولدت، حتى ويا وهل عمرك 12 سنة وين كنت عايشة؟ في مدينة كبيرة، في مدينة هجرة، وإلا في الزيف.	GRANDE VILLE..... 1 PETITE VILLE..... 2 CAMPAGNE..... 3	
105	قد اتي عندك من عام تسكن هنا بمهنة مستمرة؟ ( CITER LE NOM DE LA LOCALITE )	DEPUIS TOUJOURS.... 96==>107 ANS..... لـ	
106	قبل ما تسكن هنا ويا كنت ساكنة، في مدينة كبيرة، في مدينة هجرة وإلا في الزيف؟	GRANDE VILLE..... 1 PETITE VILLE..... 2 CAMPAGNE..... 3	
07	تجيش تعطيني الدفتر العائلي وإلا بطاقة تعريف وإلا مهنون أو بطاقة ولادة وإلا جواز سفر؟	DOCUMENT OBTENU: AUCUN..... 1==>109 LIVRET FAMILIAL... 2 BULL/EXTR.DE NAIS. 3 C. D' ID. NAT/PASSEP. 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER)	
108	ENQUETRIXE: ----- RECOPIER LE MOIS ET L'ANNEE DE NAISSANCE INDIGUES SUR LE DOCUMENT.	MOIS..... لـ ANNEE..... لـ	110
109	تجيش تعلقو فانا شهر وفانا عام انت مولودة؟	MOIS..... لـ NSP LE MOIS..... 98 ANNEE..... لـ NSP L'ANNEE..... 98	
110	ENQUETRIXE:                    قد اتي عمرك؟ ----- COMPARER 108/109 & 110 PUIS CORRIGER S' IL Y A INCOHERENCE.	ANS REVOLUS..... لـ	

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
111	عمر كمش مشيت للمدرسة؟	OUI..... 1 NON..... 2====>115	
112	حتى لوبيا وهلتي غي القرابية، ابتدائي ثانوي، اعدادي او عالي؟	PRIMAIRE..... 1 SECONDAIRE/PROF.... 2 SUPERIEUR..... 3 AUTRE..... 4	
113	اشنوة آخر قسم اللي وهلتيو وكملتيو؟	CLASSE ACHEVEE.. 1	
114	ENQUETRIE: VOIR 112 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE. ----- PRIMAIRE <input type="checkbox"/> SECONDAIRE/PROFS SUPER. OU AUTRE <input type="checkbox"/>		>116
115	تندجمش تقرأ جواب ولا جريدة: بسهولة ولا بلحوبة، ولا ما تقرأش بالكل؟	FACILEMENT..... 1 DIFFICILEMENT..... 2 PAS DU TOUT..... 3====>117	
116	تقرأش جريدة والامجلة على الهتل مزة غي الجمعة؟	OUI..... 1 NON..... 2	
117	تدفر جشي في التلفزة؟	TOUS LES JOURS..... 1 PLUS. FOIS/SEMAINE.. 2 MOINS SOUVENT..... 3 JAMAIS..... 4	
118	تسمعتش الراديو؟	TOUS LES JOURS..... 1 PLUS. FOIS/SEMAINE.. 2 MOINS SOUVENT..... 3 JAMAIS..... 4	
119	الماء اللي تشربونيه منين؟	EAU COURANTE A DOMICILE (SONEDE)... 1 FONTAINE PUBLIQUE.. 2 PUITS, PUBLIC/PRIV.. 3 CITERNE, E. PLUS P/PR. 4 SOURCE, COURS D'EAU. 5 MARIGOT, LAC..... 6 AUTRE..... 7 ----- (A PRECISER)	
120	وين بيت الراحة متاعكم؟	WC A L'INTERIEUR... 1 WC A L'EXTERIEUR PRIVE..... 2 WC A L'EXTERIEUR COLLECTIF..... 3 PAS DE WC..... 4 AUTRE..... 5 ----- (A PRECISER)	
121	اش تستعملو باش تنضويو الدار	RESEAU ELECT (STEG) 1 GROUPE ELECTROGENE 2 BATTERIE..... 3 LAMPE A PETROLE... 4 LAMPE A GAZ..... 5 LAMPE A HUILE..... 6 BUUGIE..... 7 AUTRE..... 8 ----- (A PRECISER)	

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
122	على شئونة تهيؤوا الماكلة؟	CUISINIERE ELECT/GAZ..... 1 PRIMUS A PETROLE... 2 CHARBON..... 3 BOIS/BRINDILLES.... 4 AUTRE..... 5 ----- (A PRECISER)	
123	عندكمش: راديو، تلفزة، فيديو تلاجة، تلفون	OUI NB NON RADIO..... 1 -- 2 TELEVISION.... 1 -- 2 VIDEO..... 1 -- 2 REFRIGIRATEUR. 1 -- 2 TELEPHONE..... 1 -- 2	
124	تماش واحد من العائلة يملك: بسكلة، موبيلات، كرهية، كميون هينر، كميون كبير، تراكاتور، كر يطة، بخل، حم ان، حمار	OUI NB NON BICYCLETTE.... 1 -- 2 MOBYL./MOTO... 1 -- 2 VOITURE..... 1 -- 2 CAMIONNETTE.... 1 -- 2 CAMION..... 1 -- 2 TRACTEUR..... 1 -- 2 CHARRETTE..... 1 -- 2 MULET/ANE/ CHEVAL..... 1 -- 2	
125	باش مبنية حيوط الدار التي تسكن فيها: 1- حجر، يا جور، كتونل ميني بالسيان او بناني 2- حجر ميني بالطين 3- حجر و إلا عوالب بالهوب 4- خليط من الاعمشاب والطين والحصى 5- طولة، فصب، اغصان 6- مواد أخرى.	PIERRES OU BRIQUES ENDUITES MORTIER... 1 PIERRES ENDUITES DE TERRE..... 2 PIERRES OU BRIQUES SANS ENDUIT..... 3 PISE..... 4 PLANCHES/TOLES DE ZINC/BRANCHAGES OU ROSEAUX..... 5 AUTRE..... 6 ----- (A PRECISER)	
126	والسقف باش مبنية؟ 1- دالة، مادري لوح، قبو، قومود. 2- اغصان مغطاة بالطين، طولة. 3- اعمشاب بدون غطاء 4- مواد أخرى.	DALLE/BRIQUES PLEINES PLANCHES/TUILES.... 1 BRANCHAGES ENDUITS DE TERRE/TOLES.... 2 BRANCHAGES SANS ENDUIT..... 3 AUTRE..... 4 ----- (PRECISER)	
127	في المعمل هذا، قداش ثمة من بيت متاع سكني؟	NOMBRE.....	
128	آشنية هيفتد في المعمل هذا، ملاك، كاري بزمة الملكة، كاري، تسكن بلاش و إلا حاجة أخرى.	PROPRIETAIRE..... 1 LOCATION VENTE.... 2 LOCATAIRE..... 3 USAGE GRATUIT..... 4 AUTRE..... 5 ----- (A PRECISER)	

FIN DE LA SECTION 1

SECTION 2: NUPTIALITE

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
201	انت نوة معترسة ، مطلقة ، بهجالة ، ولا متفارقة معراجلك ؟	MARIEE..... 1 VEUVE..... 2 DIVORCEE..... 3 SEPAREE..... 4	
202	لانت عترست مرة بركة ولاة اكثر؟	UNE SEULE FOIS..... 1 PLUS D'UNE FOIS.... 2	
203	فانا شهر وفانا عام عترست (أول مرة)؟	MOIS ..... 98 NSP..... 98  ANNEE..... 205 NSP ANNEE..... 98	
204	وقت اللو عترست (أول مرة) قداش كان عمرك ؟	AGE..... 98	
205	بوك مازال حتى ؟	PERE VIVANT..... 1 PERE DECEDE..... 2	
206	وأتمك مازالت حتى ؟	MERE VIVANTÉ..... 1 MERE DECEDEE..... 2	
207	بوراجلك (راجلك الأول) مازال حتى؟	BEAU PERE VIVANT... 1 BEAU PERE DECEDE... 2 NE SAIT PAS..... 8	
208	أمراجلك (راجلك الأول) مازالت حتى؟	BELLE MERE VIVANTE 1 BELLE MERE DECEDEE 2 NE SAIT PAS..... 8	
209	ENQUETRICICE: VOIR 205-206-207-208 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE AU MOINS UN PARENT DECEDE TOUS EN VIE DU NSP <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>212<
210	ENQUETRICICE: EN POSANT LA QUESTION SUIVANTE CITER LES PARENTS DECEDES: وقت اللو عترست كان (ت) ..... حتى (ة) ؟	VIVANT (E) : OUI NON  PERE..... 1 2 MERE..... 1 2 BEAU PERE... 1 2 BELLE MERE.. 1 2	

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
211	ENQUETRIX: VOIR 209 & 210 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE AU MOINS UN PARENT VIVANT AU MARIAGE AUCUN PARENT VIVANT AU MARIAGE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>216
212	مللي عرسست سكتش انت وراجلك مع واحد من الوالدين هاذومة لمدة 6 شهر على الأقل و بهنفة دائمة؟	OUI..... 1 NON..... 2	>214
213	قداش معا عمر سكتت انت وراجلك مع واحد من الوالدين هاذومة؟	ANNEE..... JUSQU'A MAINTENANT 96 NE SAIT PAS..... 98	>216
214	ENQUETRIX: VDIR 201 VEUVE DIVORCEE ACTUELLEMENT MARIEE SEPARÉE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>216
215	و توة تسكتش انت وراجلك مع واحد من الوالدين هاذومة؟	OUI..... 1 NON..... 2	
216	مللي عرسست ، في قداش من منطقة سكتت انت وراجلك (الأول) لمدة ما تقلش على 6 شهر.	NOMBRE DE LOCALITES..... NE SAIT PAS..... 98	
217	عندكش قرابة د قمع راجلك (الأول)؟	COUSIN PATERNEL... 1 COUSIN MATERNEL... 2 AUTRES PARENTS.... 3 PAS DE LIEN..... 4	
218	بوك و أمك (والا بوراجلك و أمك) يقربونش لبعضهم؟ أولاد عمرة) أولاد خالرة)	OUI..... 1 NON..... 2	

FIN DE LA SECTION 2

## SECTION 3: FECONDITE ET MORTALITE DES ENFANTS

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
301	توة جب نسالد على الصغار اللي جبتهم في حياتك كاملة. اننت جيت هغار؟	OUI..... 1 NON..... 2==>308	
302	ثماش منهم اللي يعيش معاك توة، بنات واولاد	OUI..... 1 NON..... 2==>305	
303	قداش ماولد يعيش معاك توة؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUN	GARÇONS A LA MAISON.....	
304	قداش من بنية تعيش معاك توة؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUN	FILLES A LA MAISON.....	
305	عندكش اولاد واولاد بنات ما يعيشون معاك توة؟	OUI..... 1 NON..... 2==>308	
306	قداش من ولد ما يعيشش معاك؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUN	GARÇONS AILLEURS..	
307	قداش من بنية ما تعيشش معاك؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUNE	FILLES AILLEURS..	
308	جبتهش مولود ذكر واولاد انثو تولد حي وتوفوا من بعد؟ ENQUETRIXE:SI NON INSISTER	OUI..... 1 NON..... 2==>311	
309	قداش ما مولود ذكر توفو؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUN	GARÇONS DECEDES...	
310	قداش من بنية توفات؟ ENQUETRIXE:METTRE 00 SI AUCUNE	FILLES DECEDEES...	
311	ENQUETRIXE: ----- FAIRE LA SOMME DES REPONSES A 303-304-306-307-309 ET 310 PUIS INSCRIRE LE TOTAL	TOTAL.....	



	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
312	<p>فب نناكد. لانا فهدمدك، انت جبت ففي الجملة.....</p> <p>OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/></p> <p>(INSISTER ET CORRIGER 301 A 312 SI NECESSAIRE)</p>		
313	<p>ENQUETRICE: VOIR 311 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE</p> <p>UNE OU PLUSIEURS NAISSANCES <input type="checkbox"/> AUCUNE NAISSANCE <input type="checkbox"/></p>		
			>324
314	<p>قوة ما ز ابني تسمى لي كل الاولاد والبنات اللي جيتكم (بنو الحسين او المتوفيين). و نبدأ بالاول بالاول.</p> <p>ENQUETRICE: INSCRIRE A 315 LES NOMS DE TOUTES LES NAISSANCES</p>		

TABLEAU 1: ENQUETRI-CE, INSCRIRE LES ENFANTS DANS L'ORDRE EN COMMENÇANT PAR L'AINE

315	316	317	318	319	320	321	322	
<p>ENQUETRI-CE: INSCRIRE LES JUME- AUX SUR DES LIGNES SEPARÉES ET LES REUNIR PAR UNE ACCOLADE SUR LA GAUCHE</p>	<p>(NOM DE L'ENFANT)</p> <p>ذكر و ابلا أنتى</p> <p>G F</p>	<p>ما ففلك اعطىنى الدفتى العائلو لانا عند وإلا بلفاقه ولادة مناعه</p> <p>AUCUN =1 LIVRET FAMILIAL=2 BULL/EXT. DE NAIS.=3 CART.D' ID NAT/PAS.=4 AUTRE DOCUMENT=5</p>	<p>شهر و سنه الميلاد</p> <p>M. ANNEE</p> <p>N.S.P: 98</p>	<p>(NOM)</p> <p>ENF. ENCO- RE VIV.?</p> <p>O N</p>	<p>SI ENCORE VIVANT</p> <p>قد اش عمرها</p> <p>ENQUETRI-CE</p> <p>OBTENIR L'AGE EN ANNEES REVOLUES</p> <p>AGE</p>	<p>هو (هي) يعيش معاك توة</p> <p>L'ENFANT VIT-IL DANS LE MENAGE?</p> <p>OUI NON</p>	<p>SI DECEDE:</p> <p>قد اش عمرها وتفلى توفى</p> <p>INSCRIRE AGE EN JOURS SI &lt;1MOIS, EN MOIS SI &lt;2 ANS ET EN ANNEES REV.SI 2 ANS OU +</p> <p>AGE AU DECES N.S.P: 98</p>	
	<p>(PRENOM)</p> <p>0 1</p>	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____	1 2	<p>JOUR 1 _____</p> <p>MOIS 2 _____</p> <p>ANNEE 3 _____</p>
	<p>(PRENOM)</p> <p>0 2</p>	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____	1 2	<p>JOUR 1 _____</p> <p>MOIS 2 _____</p> <p>ANNEE 3 _____</p>
	<p>(PRENOM)</p> <p>0 3</p>	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____	1 2	<p>JOUR 1 _____</p> <p>MOIS 2 _____</p> <p>ANNEE 3 _____</p>

TABLEAU 1: ENQUÊTRICE, INSCRIRE LES ENFANTS DANS L'ORDRE EN COMMENÇANT PAR L'AINE

315	316	317	318	319	320	321	322
الاسم  ENQUÊTRICE: INSCRIRE LES JUME- AUX SUR DES LIGNES SEPARÉES ET LES REUNIR PAR UNE ACCOLADE SUR LA GAUCHE	(NOM DE L'ENFANT) ذكر أو أنثى	وثيقة الميلاد  AUCUN =1 LIVRET FAMILIAL=2 BULL/EXT. DE NAIS.=3 CART.D'ID NAT/PAS.=4 AUTRE DOCUMENT=5	شهر و سنة الميلاد	(NOM) عتي أو متوفي	SI ENCORE VIVANT  ENQUÊTRICE  OBTENIR L'AGE EN ANNEES REVOLUES	يعيش في الأسرة وإلا لا  L'ENFANT VIT-IL DANS LE MENAGE?	العمر عند الوفاة  SI DECEDE:  INSCRIRE AGE EN JOURS SI <1MOIS, EN MOIS SI <2 ANS ET EN ANNEES REV.SI 2 ANS OU +
	GARÇON=1 FILLE=2	M. ANNEE N.S.P:98	D N	AGE	OUI NON	AGE AU DECES N.S.P:98	
	G F	1 2 3 4 5	1 2	1 2	1 2	JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3	
	(PRENDM)  0 4 1 2	1 2	1 2 3 4 5	1 2	1 2	JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3	
(PRENDM)  0 5 1 2	1 2	1 2 3 4 5	1 2	1 2	JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3		
(PRENDM)  0 6 1 2	1 2	1 2 3 4 5	1 2	1 2	JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3		

TABLEAU 1: ENQUETRI-CE, INSCRIRE LES ENFANTS DANS L'ORDRE EN COMMENÇANT PAR L'AINE

315	316	317	318	319	320	321	322	
<p>ENQUETRI-CE: INSCRIRE LES JUMEAUX SUR DES LIGNES SEPARÉES ET LES REUNIR PAR UNE ACCOLADE SUR LA GAUCHE</p>	(NOM DE L'ENFANT)				SI ENCORE VIVANT		SI DECÉDÉ:	
	الإسم	وثيقة الميلاد	شهر و سنة الميلاد	(NOM) حي أو متوفي	عمره (ها)	يعيش في الأسرة وإلا لا	العمر عند الوفاة	
	GARÇON=1 FILLE =2	AUCUN =1 LIVRET FAMILIAL-2 BULL/EXT. DE NAIS.=3 CART.D'ID NAT/PAS.=4 AUTRE DOCUMENT=5			ENF. ENCORE VIV.?	ENQUETRI-CE OBTENIR L'AGE EN ANNEES REVOLUES	L'ENFANT VIT-IL DANS LE MENAGE?	INSCRIRE AGE EN JOURS SI <1MOIS, EN MOIS SI <2 ANS ET EN ANNEES REV.SI 2 ANS OU +
	G F		M. ANNEE N.S.P:98	D N	AGE	OUI NON	AGE AU DEC N.S.P:98	
	(PRENOM)							JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3
0 7	1 2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
(PRENOM)							JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3	
0 8	1 2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
(PRENOM)							JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3	
0 9	1 2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
(PRENOM)							JOUR 1 MOIS 2 ANNEE 3	
1 0	1 2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

TABLEAU I: ENQUETRI-CE, INSCRIRE LES ENFANTS DANS L'ORDRE EN COMMENÇANT PAR L'AINE

315	316	317	318	319	320	321	322
ENQUETRI- CE: INSCRIRE LES JUMAUX SUR DES LIGNES SEPARÉES ET LES REUNIR PAR UNE ACCOLADE SUR LA GAUCHE	(NOM DE L'ENFANT)	وثيقة الميلاد	شهر و سنة الميلاد	(NOM) حيّ أو متوفّي	SI ENCORE VIVANT	يعيش في الأسرة ولا لا	SI DECEDE:
	ذكر أو أنثى	AUCUN =1 LIVRET FAMILIAL=2 BULL/EXT. DE NAIS.=3 CART. D'ID. NAT/PAS =4 AUTRE DOCUMENT=5			ENQUETRI-CE	L'ENFANT VIT-IL DANS LE MENAGE?	INSCRIRE AGE EN JOURS SI <1MOIS, EN MOIS SI <2 ANS ET EN ANNEES REV.SI 2 ANS OU +
	GARÇON=1 FILLE =2		M. ANNEE N.S.P:98	O N	AGE	DUI NON	AGE AU DECES N.S.P:98
(PRENOM)							JOUR 1 _____ MOIS 2 _____ ANNEE 3 _____
1 1 _____ _____	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____ _____	1 2 _____ _____	
(PRENOM)							JOUR 1 _____ MOIS 2 _____ ANNEE 3 _____
1 2 _____ _____	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____ _____	1 2 _____ _____	
(PRENOM)							JOUR 1 _____ MOIS 2 _____ ANNEE 3 _____
1 3 _____ _____	1 2	1 2 3 4 5	_____	1 2	_____ _____	1 2 _____ _____	

TABLEAU 1: ENQUETRI-CE, INSCRIRE LES ENFANTS DANS L'ORDRE EN COMMENÇANT PAR L'AINE

315	316		317	318	319	320		321		322
ENQUETRI- CE: INSCRIRE LES JUMAUX SUR DES LIGNES SEPARÉES ET LES REUNIR PAR UNE ACCOLADE SUR LA GAUCHE	(NOM DE L'ENFANT)					SI ENCORE VIVANT		SI DECÉDÉ:		
	الإسم		وثيقة الميلاد	شهر و سنة الميلاد	(NOM) حتى أو متوقى	عمره (وا)	يعيش في الأسرة ولا لا	العمر عند الوفاة		INSCRIRE AGE EN JOURS SI <1 MOIS, EN MOIS SI <2 ANS ET EN ANNEES REV. SI 2 ANS DU +
	GARÇON=1 FILLE =2		AUCUN =1 LIVRET FAMILIAL=2 BULL/EXT. DE NAIS.=3 CART. D'ID. NAT/PAS.=4 AUTRE DOCUMENT=5			ENF. ENCO-RE VIV.?	ENQUETRI-CE	L'ENFANT VIT-IL DANS LE MENAGE?		
	G	F		M. ANNEE	O N	AGE	DUI	NON	AGE AU DECES	N.S.P:98
				N.S.P:98						
(PRENOM)									JOUR	1
1 4	1	2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1	1	2	MOIS	2
									ANNEE	3
(PRENOM)									JOUR	1
1 5	1	2	1 2 3 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2	1 1 1	1	2	MOIS	2
									ANNEE	3

323-ENQUETRI-CE: COMPARER 311 AVEC LE NOMBRE DE NAISSANCES ENREGISTREES DANS LE TABLEAU 1 ET COCHER LA CASE APPROPRIÉE: LES NOMBRES SONT LES MEMES  LES NOMBRES SONT DIFFÉRENTS

(PASSER A 324)

(VERIFIER ET CORRIGER PUIS PASSER A 324)

	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
324	ENQUETRIX: VOIR 201 MARIEE <input type="checkbox"/> VEUVE, DIVORCEE SEPEREE <input type="checkbox"/>		>331
325	لانت حبلو توة ولالا ؟	OUI..... 1 NON..... 2 PAS SURE, N.S.P 8	=>331
326	فانا شهر؟	NOMBRE DE MOIS.....	
327	عديتش على حبالتك هذي عند الطبيب ولالا القابلة، والامدحة آخر	OUI..... 1 NON..... 2	=>332
328	قداش من مرة ؟	NOMBRE.....	
329	فينا عديت اول مرة ؟  ENQUETRIX: INSISTER ET INSCRIRE LE CODE DU LIEU OU DE LA PERSONNE LA PLUS QUALIFIEE	DISPENSAIRE..... 1 P.M.I..... 2 HOPIT/MATERNITE... 3 CREPF/UNITE MOBILE 4 MEDECIN PRIVE..... 5 KABLA ARBI..... 6 AUTRE..... 7  (PRECISER)	
330	وقت التي مشيت عديت اول مرة فانا شهر انت كنت حبلو ؟	MOIS..... NSP..... 98	332
331	قداش عندها ملتي جاتك آخدر عادة شهرية ؟	JOURS..... 1 SEMAINES..... 2 MOIS..... 3 AVANT LA DERNIERE NAISSANCE..... 995 JAMAIS EU DE REGLE 996 NE SAIT PAS..... 998	
332	حسب رايك، فانا أيامات تنجدر المرا حبل ما بين طريق المشهر وطريق الشهر ؟	PENDANT SES REGL... 1 JUSTE APRES LA FIN DE SES REGLES..... 2 AU MIL.DU CYCLE... 3 JUSTE AVANT LE DEBUT DES REGLES... 4 N'IMPORTE QUAND... 5 AUTRE..... 6  (A PRECISER) NE SAIT PAS..... 8	
333	ENQUETRIX: YA-T-IL DES PERSONNES QUI SONT EN TRAIN D'ASSISTER A L'INTERVIEW EN CE MOMENT PRECIS?	OUI NON ENFANT < 10 ANS. 1 2 MARI..... 1 2 AUTRES HOMMES. 1 2 AUTRES FEMMES. 1 2	

FIN DE LA SECTION 3

401		402		403		404		405	
CODE DE LA METHODE	DESCRIPTION DE LA METHODE								
0 1	PILULE ثمة نساء يستعملن الحجاب كد يوم باش ما خبلوش	OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3	OUI...1 NON...2	فيتمشى بهفة عامة باش تاخذ وولاً تستعمل كما الوسيلة	استعملت سمعتن لاست وولاً داجلك ها الوسيلة	لـلـ AUTRE	لـلـ AUTRE	حسب رايد، اشنزه القلو وولاً المشكل اللز يمكن يتسبب فيه استعمالها الوسيلة	
0 2	STERILET (DIU) ثمة نساء يعطلمهم الطبيب وولاً القابلة آتة في أرحامهم باش ما خبلوش	OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3	OUI...1 NON...2			لـلـ AUTRE	لـلـ AUTRE		



CODES A UTILISER POUR 404:

HOPITAL/MATERN. 01 MEDECIN/SF/CLIN...  
 PMI.POLY.CNSS...02 PRIVE.....07  
 DISPENSAIRE/SS...03 PHARMACIE.....08  
 CLINIQUE DE PF.... AMIE/VOISIN/.....  
 (C.R.E.P.F).....04 KABLA.ARBI.....09  
 UNITE MOBILE.....05 AUTRE.....10  
 SCE.MEDIC-SOC..... N.S.P.....98  
 DE L'ENTREP.....06

CODES A UTILISER POUR 405

AUCUN.....01 DESAGREABLE.....07  
 PERTURBE LES CAUSE RELIGIEU..08  
 REGLES.....02 DOUBLI.....09  
 NUISIBLE A LA CONTRE INDIQUE..10  
 SANTE.....03 IRREVERSIBLES...11  
 MAUVAISE EXPERIEN. PROB/ACCESSIBL..12  
 D'AUTRUI.....04 PROB/DISPONIBL..13  
 PAS TRES SURE/ AUTRE.....14  
 INEFFICACE.....05 N.S.P.....98  
 DIFFIC. A UTILI.06

401	402	403	404	405
<p>CODE DE LA METHODE</p>	<p>DESCRIPTION DE LA METHODE</p>	<p>استعملت سمعتها الوسيطة</p>	<p>فيتمشوا بهفة عامة باش تأخذو ولا تستعملها الوسيطة</p>	<p>حسب رأيك اشوة القلق ولا المشكل اللي يمكن يتسبب فيه استعمالها الوسيطة</p>
<p>03 للا</p>	<p>INJECTION ثمة نساء باش ماخبلوش لمدة برشة شهر يعطلهم الهيب ولا الحابلة ذريقة.</p>	<p>OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3.</p>	<p>OUI..1 =&gt; NON..2 للا AUTRE (PRECISER)</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>
<p>04 للا</p>	<p>IMPLANT SOUS-CUTANE ثمة غرسات يتزرقو تحت الجلدة على الذراع باش المرما ماخبلوش لمدة كسنين</p>	<p>OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3.</p>	<p>OUI..1 =&gt; NON..2 للا AUTRE (PRECISER)</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>
<p>05 للا</p>	<p>AUT.METH.SCIE. بعفر النساء يستعملو مغاتل ولا بومافة قبل ما يرقدو مع رجالهم ولا حاجة يتوقاوا بيها بعد ما يرقدو مع رجالهم باش ماخبلوش</p>	<p>OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3.</p>	<p>OUI..1 =&gt; NON..2 للا AUTRE (PRECISER)</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>

CODES A UTILISER POUR 404:

HOPITAL/MATERN. 01 MEDECIN/SF/CLIN...  
 PMI.POLY.CNSS...02 PRIVE.....07  
 DISPENSAIRE/SS..03 PHARMACIE.....08  
 CLINIQUE DE PF.... AMIE/VOISIN/.....  
 (C.R.E.P.F).....04 KABLA.ARB1.....09  
 UNITE MOBILE....05 AUTRE.....10  
 SCE.MEDIC-SOC..... N.S.P.....98  
 DE L'ENTREP.....06

CODES A UTILISER POUR 405

AUCUN.....01 DESAGREABLE.....07  
 PERTURBE LES CAUSE RELIGIEU..08  
 REGLES.....02 OUBLI.....09  
 NUISIBLE A LA CONTRE INDIQUE..10  
 SANTE.....03 IRREVERSIBLES...11  
 MAUVAISE EXPERIEN. PROB/ACCESSIBL..12  
 D'AUTRUI.....04 PROB/DISPONIBL..13  
 PAS TRES SURE/ AUTRE.....14  
 INEFFICACE.....05 N.S.P.....98  
 DIFFIC. A UTILI.06

401	402	403	404	405
<p>CODE DE LA METHODE</p>	<p>DESCRIPTION DE LA METHODE</p>	<p>استعملتني سمعتني بها الوسيلة</p>	<p>فيها تمشي بهفة عامة باش تاخذ ولا تستعملها الوسيلة</p>	<p>حسب رأيك اشتوة القلق ولا المشكل اللويمكن يتسبب فيه استعمالها الوسيلة</p>
<p>06</p>	<p>CONDOM ثمة رجال قبل ما يرقد ومع نسا هم يعملو كيو (غشاء واقوي) باش نسا هم ما تحبلوش</p>	<p>OUI SPONT.1 OUI DESC.2 NON.....3.</p>	<p>OUI...1 NON...2</p>	<p>AUTRE (PRECISER)</p>
<p>07</p>	<p>STERILISATION FEMININE ثمة نساء يعملو عملية ربط القنوات باش يقفوا الضنا</p>	<p>OUI SPON.1 OUI DESC.2 NON.....3</p>	<p>OUI...1 NON...2</p>	<p>AUTRE (PRECISER)</p>
<p>08</p>	<p>VASECTOMIE ثمة رجال يعملو لار واحمر عند الالبيب عملية باش نسا هم ما عايش تحبلو</p>	<p>OUI SPON.1 OUI DESC.2 NON.....3</p>	<p>OUI...1 NON...2</p>	<p>AUTRE (PRECISER)</p>
<p>09</p>	<p>CONTINENCE PERIODIQUE ثمة أزواج ما يرقدوش مع بعضهم مني وقت معين وسط المدة الغاصلة ببعادة شهرية وأخرى باش المرا ما تحبلوش</p>	<p>OUI SPON.1 OUI DESC.2 NON.....3</p>	<p>OUI...1 NON...2</p>	<p>AUTRE (PRECISER)</p>

CODES A UTILISER POUR 404:

HOPITAL/MATERN. 01 MEDECIN/SF/CLIN...  
 PMI.POLY.CNSS...02 PRIVE.....07  
 DISPENSAIRE/SS...03 PHARMACIE.....08  
 CLINIQUE DE PF.... AMIE/VOISIN/.....  
 (C.R.E.P.F).....04 KABLA.ARBI.....09  
 UNITE MOBILE....05 AUTRE.....10  
 SCE.MEDIC-SOC..... N.S.P.....98  
 DE L'ENTREP.....06

CODES A UTILISER POUR 405

AUCUN.....01 DESAGREABLE.....07  
 PERTURBE LES CAUSE RELIGIEU..08  
 REGLES.....02 DOUBLI.....09  
 NUISIBLE A LA CONTRE INDIQUE..10  
 SANTE.....03 IRREVERSIBLES...11  
 MAUVAISE EXPERIEN. PROB/ACCESSIBL..12  
 D'AUTRUI.....04 PROB/DISPONIBL..13  
 PAS TRES SURE/ AUTRE.....14  
 INEFFICACE.....05 N.S.P.....98  
 DIFFIC. A UTILI.06

401	402	403	404	405
<p>CODE DE LA METHODE</p>	<p>DESCRIPTION DE LA METHODE</p>	<p>سمعتش استعملت بها الوسيلة</p>	<p>فمن دمتش بصفة عامة باش تاخذو لا تستعملها الوسيلة</p>	<p>حسب رأيك، اشقوة القلق والا المشكل اللو يمكن يتسبب فيه استعمالها الوسيلة</p>
<p>1 0 للا</p>	<p>RETRAIT تمة رجال برتوا بلهم في العملية الجنسية ويخذوا رواحهم في الآخر باش نسا هم ما تخلوش</p>	<p>OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3</p>	<p>OUI..1 NON..2</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>
<p>1 1 للا</p>	<p>AVORTEMENT تمة نساء حباله يطلعوا الضنا بارادتهم باش ما يولدوش</p>	<p>OUI SPONT1 OUI DESC.2 NON.....3</p>	<p>OUI..1 NON..2</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>
<p>1 2 للا</p>	<p>AUTRES METH. تعرفش وسائل أخرى يستعملوها النساء باش ما تخلوش؟  PRECISER QUEL- LES METH. 1 2</p>	<p>OUI .....1 NON.....3  (PASSER A406)</p>	<p>OUI..1 NON..2  (PAS. A406)</p>	<p>للا AUTRE (PRECISER)</p>

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
406	ENQUETRIXE: VOIR COLONNE 403 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE AUCUN OUI AU MOINS UN OUI A 403 A 403 N'A JAMAIS A UTILISER LA UTILISE CONTRACEPTION <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>408A
407	عمركم كبرت وولاد استعملت وسيلة متاع نهيبير باش ما خبلش؟	OUI..... 1 NON..... 2	==>437
408	ENQUETRIXE: VERIFIER 402 ET 403, CORRIGER SI NECESSAIRE ET OBTENIR L'INFORMATION POUR 404 ET 405.  SI LA METHODE PRECISEE ICI FIGURE DEJA SUR LE TABLEAU 2, ENCERCLER LE CODE 2 (OUI APRES DESCRIPTION).	(PRECISER)	
408A	ENQUETRIXE: VOIR (403-10) ET COCHER LA CASE APPROPRIEE A EU RECOURS N'A PAS EU RECOURS A L'AVORTEMENT A L'AVORTEMENT <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>409
408 B	ملكو كبرت (بلغت) حتى لثقة، قد اش من مرة طيحت الضابار ادتك؟	NOMBRE DE FOIS... 1 N.S.P..... 8	
408C	بين رمضان اللوغات ورمضان اللي قبلو، طيحتش الضابار ادتك؟	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8	==>408G
408D	قد اش من مرة؟	NOMBRE DE FOIS... 1 N.S.P..... 8	
408E	هو المدة هذي (يعني بين رمضان اللوغات وذي قبلو) طيحتش الضابار مرة واحدة حاضر (بين اللوغات)	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8	==>409
408F	قد اش من مرة؟	NOMBRE DE FOIS... 1 N.S.P..... 8	409
408G	وذي طيحت الضابار ادتك آخر مرة؟	C.R.E.P.F..... 1 HOPITAL/MATER..... 2 CLIN/MED.PRIVE..... 3 AUTRES..... 4 N.S.P..... 8	
409	ENQUETRIXE: VOIR 403(09) ET COCHER LA CASE APPROPRIEE A UTILISE LA N'A JAMAIS UTILISE CONTINENCE LA CONTINENCE PERIODIQUE PERIODIQUE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>411

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
410	وقت التي استعملت طريقة الحساب التي ما ترقدش فيها معراجلك ايامات معينة، كيفاش كنت تحدد ما الايامات هذي؟	EN SE BASANT SUR: LE CALENDRIER..... 1 TEMPER. DU CORPS... 2 METHODE AUTO.OBS.. (M.A.O)..... 3 DIFFERENTE COMB.... 4 AUTRE ..... 5 A PRECISER.....	
411	قداش كان عندك مع هغير حتي وقت التي استعملت اول مرة وسيلة تهبير؟ ENQUETRIX: SI AUCUN ENFANT INSCRIRE.....00	NOMBRE D'ENFANTS...	
412	ENQUETRIX: VOIR 201 ET COCHER ACTUELLEMENT MARIEE <input type="checkbox"/> VEUVE, DIVORCEE SEPAREE <input type="checkbox"/>		>441
413	ENQUETRIX: VOIR 325 ET COCHER NON ENCEINTE PAS SURE OU NSP <input type="checkbox"/> ACTUELLEMENT ENCEINTE <input type="checkbox"/>		>41B
414	تستعملش نوة انت و لا راجلك وسيلة تهبير؟	OUI..... 1 NON..... 2	>41B
415	اشنية ما الوسيلة؟	PILULE..... 01 DIU. (STERILET)... 02 INJECTION..... 03 IMPLANT S-CUTANE. 04 AUT.MET.SCIEN ... 05 CONDOM..... 06 STERILISATION FEM 07 VASECTOMIE..... 08 CONTINENCE PERIOD. 09 RETRAIT..... 10 AUTRES METHODES... 12 (PRECISER)	>419C >419A >417 >41B
416	قداش يتكلفلك الباكومنت الحرايش؟	COUT EN MILLIMES.....   GRATUIT..... 96 NSP..... 98	419A
417	تعرفش خانا عامر و خانا شهر عملت عملية ربط القنوات؟	DATE: MOIS.....   ANNEE.....	419B

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
418	عني الشناش (له) شهر الاخر انيني مشيتش انت ولا راجلك لمركز هحي باش تاخذو الارشادات ولا وسيلة متاع تهبير؟	OUI..... 1==>419A NON..... 2==>421	
419A	وبني مشيت (انت ولا راجلك) آخر مرة باش تاخذو ما الارشادات ولا ما الوسيلة متاع التهبير؟	HOP./MATERN./CNSS 01 CREPF..... 02 PMI/DISP/SCE.MED- SOCIAL ENTREP..... 03 ==>420 SALLE DE SOINS.... POINT DE RASSEMB. MEDECIN/SAGE FEMME CLINIQUE PRIVEE... 05	
419B	وبني عملت عملية ربط القنوات؟	PHARMACIE..... 06 AMIES, KABLA, PARENT AUTRE..... 07 ==>421 ----- 08 (PRECISER) NSP..... 98	
419C	وبياركبت الآلة؟		
420	تماش شيء ما عجبك في المركز الهحي لهذا من ناحية الاستقبال ولا المعاملة ولا أي حاجة أخرى؟	RIEN A SIGNALER... 01 LONGUE ATTENTE.... 02 MAUVAIS ACCUEIL / SERVICE..... 03 COUTE CHER..... 04 ELOIGNEMENT ET PROB.D'ACCES..... 05 N'A PAS REÇU LA METH.DU L'INFORM.. VOULUE..... 06 N'A PAS CONFIANCE/ PERS. INCOMPETENT.. 07 N'AIME PAS ETRE SERVIE PAR PERSON. MASCULIN..... 08 HYGIENE INSUFF.... 09 AUTRE..... 10 ----- (PRECISER)	
421	ENQUETRIX: VOIR 325 ET COCHER LA ----- CASE APPROPRIEE NON ENCEINTE PAS ACTUELLEMENT SURE OU N.S.P. ENCEINTE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		>438
422	ENQUETRIX: VOIR 414 -415 et cocher la case appropriée ----- STERILISE(E) UTILISE ACTUELLEMENT UNE AUTRE METHODE N'UTILISE PAS ACTUELLEMENT UNE METHODE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (PASSER A 424) 423 (PASSER A 431)		

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
423	قد اش عندك تستعمل في الوسيلة بدون انقطاع؟ (METHODE ACTUELLE EN 415)	DUREE: ----- NOMBRE DE MOIS..... NOMBRE D'ANNEE.....	
423A	ما بين رمضان اللوات ورمضان الذي قبلو قد اش من مرة عدت باش تراقب ما الوسيلة و إلا باش تزيد تاخومنها؟	NOMBRE DE FOIS... AUTRE REPONSE.... 96 NSP..... 98	
424	لقيتس مشاكل و إلا قلق في استعمالك ما الوسيلة؟ (METHODE ACTUELLE EN 415)	OUI..... 1 NON..... 2==>426	
425	شنية ا هم مشكلة و إلا لهوية لقتها؟	ECHEC METHODE..... 01 DIFFICULTE OU FREQ RAPPORTS SEXUELS.. 02 MARI OPPOSE..... 03 MAUVAISE EXPERIENCE PARENTS/AMIS/VOIS. 04 MAUVAISE SURVEILL. DU SUIVI MEDICAL.. 05 PROB. INTIMITE DUS AU PERS.HOMME..... 06 IRREVERSIBLE..... 07 ECOULEMENT VAGINAL PURULENT..... 08 ECOULEMENT VAGINAL SANGUIN..... 09 DOULEURS DU BAS VENTRE..... 10 AUTRES DOULEURS... 11 EFFETS CANCERIGENES12 AUTRES EFFETS SUR LA SANTE..... 13 AUTRE..... 14 ----- (PRECISER)	
426	استعملتس وسيلة اخرى مناع تمبير (من بعد ولادت الاخرانية)	OUI..... 1 NON..... 2==>441	
427	اشنية الوسيلة التي استعملتها ( قبل الوسيلة التي تستعمل فيها نوة)	PILULE.....01 STERILET.....02 INJECTION.....03 IMPLANT S-CUTANE...04 METH.VAG.....05 CONDOM.....06 VASECTOMIE.....08 CONT.PERD.....09 RETRAIT.....10 AVORTEMENT.....11==>431 AUTRES.....12 a preciser.....	
428	غانا شهر و فانا عام بديت تستعمل في الوسيلة (427).	MOIS..... ANNEE.....	

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
429	قد امش فعدت تستعمل فيها بدون انقطاع قبل ما تبطل منها؟	MOIS..... لـ ANNEE..... لـ	
430	اشنوة السبب الرئيسي اللوملاك (METHODE CITEE EN 427) ? تبطل منها؟	ECHec DE LA METH. 01 DIFFICULTE / FREQ RAPPORTS SEXUELS.. 02 MARI OPPOSE..... 03 MAUVAISE EXPERIENC PARENTS/AMIS/VOIS. 04 ARRET DES REGLES.. 05 DUBLI..... 06 PAS PRATIQUE..... 07 COUTE CHER..... 08 IRREVERSIBLE..... 09 PROBLEME D'ACCES.. 10 PB.DISPONIBLE..... 11 MAUVAISE SURVEIL. OU SUIVI MEDICAL.. 12 PB.D'INTIMITE DUS PERS.HOMME..... 13 ECOULEMENT VAGINAL PURULENT..... 14 ECOULEMENT VAGINAL SANGUIN..... 15 DOULEURS DU BAS VENTRES..... 16 AUTRES DOULEURS... 17 EFFETS CANCER..... 18 AUTRES EFFETS SUR LA SANTE..... 19 AUTRE..... 20 ----- (PRECISER)	441
431	ENQUETRIce: VOIR 311 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE AU MOINS UNE NAISSANCE VIVANTE	AUCUNE NAISSANCE VIVANTE	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	>433
432	مللي ولدت الولادة الاخيرة حتى لتوة استعملت وسيلة متاع نهبير؟	OUI..... 1 NON..... 2==>438	
433	اشنوية آخر وسيلة استعملتها؟	PILULE.....01 DIU(STERILET).....02 INJECTION.....03 IMPLANT S-CUTANE...04 AUT. METH SCIEN...05 CONDOM.....06 VASECTOMIE.....08 CONT.PERD.....09 RETRAIT.....10 AVORTEMENT.....11==>437 AUTRES.....12 ----- (PRECISER)	



N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
434	<p>تعرفش فانا شهر وفانا علم بديت تستعمل فيا الوسيلة هذي (METHODE CITEE EN 433)</p>	<p>MOIS..... 11</p> <p>ANNEE..... 11</p>	
435	<p>قد اش فعدت تستعمل فيا الوسيلة هذي بدون انقطاع قبل ما تبطل منها؟</p>	<p>NOMBRE DE MOIS... 111</p> <p>NOMBRE D'ANNEE... 11</p>	
436	<p>اشنوة السبب الرئيسي اللي خلا تبطل من استعمال الوسيلة؟ (METHODE CITEE EN 433)</p>	<p>ECHEC DE LA METH. 01 DIFFICULTE OU FREQ RAPPORTS SEXUELS.. 02 MARI OPPOSE..... 03 MAUVAISE EXPERIENC PARENTS/AMIS/VOIS. 04 ARRET DES REGLES.. 05 OUBLI..... 06 PAS PRATIQUE..... 07 COUTE CHER..... 08 IRREVERSIBLE..... 09 PROBLEME D'ACCES.. 10 PB.DISPONIB..... 11 MAUVAISE SURVEILL. OU SUIVI MEDICAL.. 12 PB.D'INTIMITE DUS PERS.HOMME..... 13 ECOULEMENT VAGINAL PURULENT..... 14 ECOULEMENT VAGINAL SANGUIN..... 15 DOULEURS DU BAS VENTRE..... 16 AUTRES DOULEURS... 17 EFFETS CANCER..... 18 AUTRES EFFETS SUR LA SANTE..... 19 AUTRE..... 20</p> <p>----- (PRECISER)</p>	
437	<p>ENQUETRIE: VOIR 201 ET COCHER VEUVE, DIVORCEE MARIEE <input type="checkbox"/> SEPEREE <input type="checkbox"/></p>		<p>-----&gt;441</p>
438	<p>نا وياش تستعمل فيا المستقبل وسيلة متاع تهبير ياش ما تحبش؟</p>	<p>OUI..... 1 NON..... 2 NSP..... 8</p>	<p>-----&gt;441</p>

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
439	اشنية الوسيلة التي ناوية تستعملها؟	PILULE.....01 DIU (STERILET).....02 INJECTION.....03 IMPLANT S-CUTANE...04 AUT. METH SCIEN....05 CONDOM.....06 STERILISATION FEM. 07 VASECTOMIE..... 08 CONTIN.PERIOD..... 09 RETRAIT..... 10 AUTRE..... 12 ----- (PRECISER) N.S.P..... 98	
440	عندكش نية استعمالها الوسيلة في التناش (12) شهر الجايين؟	OUI..... 1 NON..... 2 NSP..... 8	
441	في الشهر الاخراني سمعتش في الراديو ولام في التلفزة ولام في اجتماعات، كلام على التنظيم العائلي؟	OUI..... 1 NON..... 2==>443	
442	سمعت مرة وحدة ولاما اكثر؟	UNE FOIS..... 1 PLUS QU'UNE FOIS.. 2	
443	حسب رايدك، الكلام على التنظيم العائلي في الراديو والتلفزة والاجتماعات مقبول ولاموش مقبول؟	ACCEPTABLES..... 1 PAS ACCEPTABLE.... 2 NSP..... 8	

444 ENQUETRIX: VOIR TABLEAU 1 (318 A 322) ET 325 PUIS COCHER LA CASE APPROPRIÉE

AU MOINS UNE NAISSANCE VIVANTE DE MOINS DE 5 ANS, OU NÉE DEPUIS MAI 1983 OU ACTUELLEMENT ENCEINTE 
 AUCUNE NAISSANCE VIVANTE DE MOINS DE 5 ANS OU NÉE DEPUIS MAI 1983 ET N'EST PAS ACTUELLEMENT ENCEINTE  (PASSER A 601)

ENQUETRIX: MAINTENANT ALLER A 445A ET COCHER DANS LA PREMIÈRE COLONNE SI LA FEMME EST ACTUELLEMENT ENCEINTE OU NON (325). ENSUITE INSCRIRE DANS L'ORDRE DE NAISSANCE EN COMMENÇANT PAR LE DERNIER LES NOMS (315) DE TOUS LES ENFANTS NÉS VIVANTS DEPUIS JANVIER 1983 (318) OU AGES DE MOINS DE 5 ANS (320).

445 ENQUETRIX: VOIR 406 ET COCHER LA CASE APPROPRIÉE

A UTILISER UNE METHODE CONTRACEPTIVE 
 N'A JAMAIS UTILISE LA CONTRACEPTION

(POSER 446 A 452 POUR CHAQUE COLONNE) (POSER 451 POUR CHAQUE COLONNE)

INTRODUIRE LE SUJET EN DISANT: قوّة غير نساك بعد الاستلام على سالتك بعنه عامه من الممس سمين الاجرائين

(Après avoir rempli le 445 il faut absolument remplir le 445A)

445 A	TABLEAU 3	ACTUELLEMENT ENCEINTE		DERNIERE NAISSANCE ----- (NOM)	AVANT DERNIERE NAISSANCE ----- (NOM)	2EME AVANT DERNIERE NAISSANCE ----- (NOM)	3EME AVANT DERNIERE NAISSANCE ----- (NOM)
		OUI <input type="checkbox"/>	NON <input type="checkbox"/> ==>				
446	<p>قبلما تحبل وبعد ولادتك اللوسقتها الحباله لوزا كان هناك (ولادة) استعملتس وسيلة تمبير</p>	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)	OUI.....1 NON.....2 (PASSER A 451)
447	<p>تسمى آخر وسيلة استعملتها</p>	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06	DERN. METHOD PILULE...01 STERILET..02 INJECTION.03 IMPLANT...04 METH.VAG..05 CONDOM...06
447 A	<p>ENQUETRIX VERIFIER. استعملتس قبلما ونسيلة اخرى</p>	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PASS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PAS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PASS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PASS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PASS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER	VASECTOMI.08 CONT.PERD.09 RETRAIT...10 AVORTEMEN.11 PASS. 451 AUTRE.....12 A PRECISER
	<p>INSCRIRE LE CODE DE LA METHODE PRECEDENTE ICI====&gt; AUCUNE-00</p>	METHODE	METHODE	METHODE	METHODE	METHODE	METHODE
		PRECEDENTE	PRECEDENTE	PRECEDENTE	PRECEDENTE	PRECEDENTE	PRECEDENTE

TABLEAU 3 (SUITE)	ACTUELLEMENT ENCEINTE		DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
	OUI	NON	(NOM)	(NOM)	(NOM)	(NOM)
448	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> => ↓ NB. MOIS _____ NB. ANNEE _____		NB. MOIS _____ NB. ANNEE _____	NB. MOIS _____ NB. ANNEE _____	NB. MOIS _____ NB. ANNEE _____	NB. MOIS _____ NB. ANNEE _____
449	OUI.....1 NON...2 ↓ (PASS. 452)		OUI.....1 NON...2 ↓ (PASS. 452)	OUI.....1 NON...2 ↓ (PASS. 452)	OUI.....1 NON...2 ↓ (PASS. 452)	OUI.....1 NON...2 ↓ (PASS. 452)
450	POUR TOMBER ENCEINTE..01 (COL.SUI- VANTE)  ECHEC MET.02 FREQ.RAPP. SEXUELS...03 OPPOSITION DU MARI...04 EFFETS SUR LA SANTE..05 PROBL. IES D'ACCES...06 PROBLEMES DE DISPONIB..07 COUT.CHER.08 DIFFICULTE D'UTILIS..09 PROBLEMES D'INTIM...10 FATALISTE.11 AUTRE.....12  (PRECISER) N.S.P.....98		POUR TOMBER ENCEINTE..01 (COL.SUI- VANTE)  ECHEC MET.02 FREQ.RAPP. SEXUELS...03 OPPOSITION DU MARI...04 EFFETS SUR LA SANTE..05 PROBLEMES D'ACCES...06 PROBLEMES DE DISPONIB..07 COUT.CHER.08 DIFFICULTE D'UTILIS..09 PROBLEMES D'INTIM...10 FATALISTE.11 AUTRE.....12  (PRECISER) N.S.P.....98	POUR TOMBER ENCEINTE..01 (COL.SUI- VANTE)  ECHEC MET.02 FREQ.RAPP. SEXUELS...03 OPPOSITION DU MARI...04 EFFETS SUR LA SANTE..05 PROBLEMES D'ACCES...06 PROBLEMES DE DISPONIB..07 COUT.CHER.08 DIFFICULTE D'UTILIS..09 PROBLEMES D'INTIM...10 FATALISTE.11 AUTRE.....12  (PRECISER) N.S.P.....98	POUR TOMBER ENCEINTE..01 (COL.SUI- VANTE)  ECHEC MET.02 FREQ.RAPP. SEXUELS...03 OPPOSITION DU MARI...04 EFFETS SUR LA SANTE..05 PROBLEMES D'ACCES...06 PROBLEMES DE DISPONIB..07 COUT.CHER.08 DIFFICULTE D'UTILIS..09 PROBLEMES D'INTIM...10 FATALISTE.11 AUTRE.....12  (PRECISER) N.S.P.....98	POUR TOMBER OUI.....01 (PASSER A 501)  ECHEC MET.02 FREQ.RAPP. SEXUELS...03 OPPOSITION DU MARI...04 EFFETS SUR LA SANTE..05 PROBLEMES D'ACCES...06 PROBLEMES DE DISPONIB..07 COUT.CHER.08 DIFFICULTE D'UTILIS..09 PROBLEMES D'INTIM...10 FATALISTE.11 AUTRE.....12  (PRECISER) N.S.P.....98
451	A CE MOMEN.1 PLUS TARD..2 NE VEUT + D'ENFANTS..3  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE ) 446		A CE MOMEN.1 PLUS TARD..2 NE VEUT + D'ENFANTS..3  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE ) 446	A CE MOMEN.1 PLUS TARD..2 NE VEUT + D'ENFANTS..3  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE ) 446	A CE MOMEN.1 PLUS TARD..2 NE VEUT + D'ENFANTS..3  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE ) 446	A CE MOMEN.1 PLUS TARD..2 NE VEUT + D'ENFANTS..3  (PASS.A 501)

TABLEAU 3 (SUITE FIN)	ACTUELLEMENT ENCEINTE		DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
	OUI	NON				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ==>	----- ----- (NDM)	----- ----- (NDM)	----- ----- (NDM)	----- ----- (NDM)
452	كُنتِ حَبِيبَةً نَصِيبًا مَّا الْهَفِيزِ بَعْدَ مَنَّةِ وَا لَا مَا كُنْتِ حَبِيبَةً بِاللَّحْلِ		PLUS TARD..1 PAS DU TOU.2  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE)	PLUS TARD..1 PAS DU TOU.2  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE)	PLUS TARD..1 PAS DU TOU.2  (PASSER A LA COL.SUIVAN- TE)	PLUS TARD..1 PAS DU TOU.2  (PASS.A 501)

FIN DE LA SECTION 4

## SECTION 5: SANTE ET ALLAITEMENT

501 ENQUETRIX: VOIR TABLEAU 1 PUIS INSCRIRE LE NUMERO DE LIGNE (315) ET L'ETAT DE SURVIE (319) DE TOUS LES ENFANTS AGES DE MOINS DE 5 ANS OU NES DEPUIS MAI 1983 (318)

TABLEAU 4: ----- NAISSANCES SURVENUES AU COURS DES 5 DERNIERES ANNEES	DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
	N DE LIGNE  ----- (NOM) EN VIE DECEDE	N DE LIGNE  ----- (NOM) EN VIE DECEDE	N DE LIGNE  ----- (NOM) EN VIE DECEDE	N DE LIGNE  ----- (NOM) EN VIE DECEDE
502	وقت التي كنت حبلتي ب..... دقيقتين زريقة الصديد	OUI.....1 NON.....2  NSP.....8	OUI.....1 NON.....2  NSP.....8	OUI.....1 NON.....2  NSP.....8
503	وقت التي كنت حبلتي ب..... عديتش على الحباله مهدي	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A507)	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A507)	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A507)
504	قد اش من مرة عديت ؟	NB DE FOIS  -----	NB DE FOIS  -----	NB DE FOIS  -----
505	ويرا عديت اكر مرة على حبالتك	DISPENSAIRE..1 PMI.....2 HOP/MAT/CNSS3 CREPF,UNITE MOBILE.....4 MEDECIN/SF PRIVEE.....5 KABLA ARBI..6 AUTRE.....7 (PRECISER)	DISPENSAIRE..1 PMI.....2 HOP/MAT/CNSS3 CREPF,UNITE MOBILE.....4 MEDECIN/SF PRIVEE.....5 KABLA ARBI..6 AUTRE.....7 (PRECISER)	DISPENSAIRE..1 PMI.....2 HOP/MAT/CNSS3 CREPF,UNITE MOBILE.....4 MEDECIN/SF PRIVEE.....5 KABLA ARBI..6 AUTRE.....7 (PRECISER)
506	عند اشكون عديت طبيب ولا قابلة ولا فورملية ولا قابلة عربي ولا احد آخذ ؟ ENQUETRIX: INSCRIRE LA PERSONNE LA PLUS QUALIFIEE:	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIER(E)3 KABLA ARBI..4 AUTRES.....5 (A PRECISER)	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIER(E)3 KABLA ARBI..4 AUTRES.....5 (A PRECISER)	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIER(E)3 KABLA ARBI..4 AUTRES.....5 (A PRECISER)
507	ويرا ولدت وقت الوجبت الهيطار عند طبيب ناكو في الدار ولا فورمته اخرى	PUBLIC.....1 PRIVE.....2 DOMICILE...3 AUTRE.....4	PUBLIC.....1 PRIVE.....2 DOMICILE...3 AUTRE.....4	PUBLIC.....1 PRIVE.....2 DOMICILE...3 AUTRE.....4

	SUITE DU TABLEAU 4	DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
508	شكروا ولدك وقت التي جبت ..... والا قابلة وال نوملية والا قابلة عربي وان عدا في ENQUETRIX: INSCRIRE LA PERSONNE LA PLUS QUALIFIEE.	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIER(E)3 KABLA ARBI..4 AUTRE.....5  (A PRECISER)	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIER(E)3 KABLA ARBI..4 AUTRE.....5  (A PRECISER)	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIERE..3 KABLA ARBI..4 AUTRE.....5  (A PRECISER)	MEDECIN.....1 SAGE FEMME..2 INFIRMIERE..3 KABLA ARBI..4 AUTRE.....5  (A PRECISER)
509	..... ر بعثت (NOM) من هدرك	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A512)	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A512)	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A512)	OUI.....1 NON.....2 (PASS.A512)
510	..... ونوة ترلع في (NOM) ENQUETRIX: VOIR ETAT DE SURVIE A501 ET ENCERCLER LE CODE 3 SI DECEDE	OUI.....1  NON.....2 DECEDE..3	=====	=====	=====
511	قداش من شهر ر بعثت (NOM) .....	NB MOIS JUSQU'AU DC 96	NB MOIS JUSQU'AU DC 96	NB MOIS JUSQU'AU DC 96	NB MOIS JUSQU'AU DC 96
512	قداش من شهر بعد (NOM) ولدتك رجعتك العادة الشهرية	NB MOIS. PAS ENCORE REPRIS.....95	NB MOIS. TOMBEE ENCEINTE AVANT RETOUR DES REGLES.95 (PSS.A 514)	NB MOIS. TOMBEE ENCEINTE AVANT RETOUR DES REGLES.95 (PSS.A 514)	NB MOIS. TOMBEE ENCEINTE AVANT RETOUR DES REGLES.95 (PSS.A 514)
513	بعد ولدتك رجعتك ترقد مع راجلك (NOM)	OUI 1 NON 2 (PS.COL.SUI)	=====	=====	=====
514	بعد قداش من شهر (NOM) من ولدتك رجعت ترقد مع راجلك؟	NB MOIS (PASSER A LA COL.SUIVANTE)	NB MOIS (PASSER A LA COL.SUIVANTE)	NB MOIS (PASSER A LA COL.SUIVANTE)	NB MOIS (PASS.A 515)

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A																																										
515	ENQUETRIX: VOIR 509 ET 510 POUR LA DERNIERE NAISSANCE ET COCHER LA CASE APPROPRIEE ALLAITE ENCORE N'ALLAITE PAS ENFANT DECEDE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ↓ (PASSER A523) (PASSER A525)																																												
516	من البارح في المغرب حتى طلوع الشمس اليوم الصباح، قد اش من مرة رفعت هغيرك؟	NOMBRE DE FOIS... ل ل A LA DEMANDE QUAND L'ENFANT PLEURE.. 95 DORT AVEC LE SEIN. 96																																											
517	والبارح في النهار قد اش رفعت هغيرك من مرة	NOMBRE DE FOIS... ل ل A LA DEMANDE QUAND L'ENFANT PLEURE.. 95 TOUT LE TEMPS.... 96																																											
518	والبارح في النهار ولا في الليل عليهش لهغيرك... حاجة يشربها ولا ياكلها كيف: - الماء - عهيرة - تاي، تيرانة - حليب غيرة - حليب بقري - - حليب ماعز - حليب حلكد - - برودو - يغرط - فارينة، بسكويك ولا حاجة أخرى .	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>OUI</td> <td>NON</td> </tr> <tr> <td>EAU.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>JUS.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>THE/TISANE.....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>LAIT EN POUDRE. 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>LAIT DE VACHE.. 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>LAIT DE CHEVRE. 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>LAIT CONCENTRE. 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>BOUILLIE..... 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>YADURT..... 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>FARINE/BISCUIT. 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTRES..... 1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">-----</td> </tr> <tr> <td colspan="3">A PRECISER</td> </tr> </table>		OUI	NON	EAU.....	1	2	JUS.....	1	2	THE/TISANE.....	1	2	LAIT EN POUDRE. 1	2		LAIT DE VACHE.. 1	2		LAIT DE CHEVRE. 1	2		LAIT CONCENTRE. 1	2		BOUILLIE..... 1	2		YADURT..... 1	2		FARINE/BISCUIT. 1	2		AUTRES..... 1	2		-----			A PRECISER			
	OUI	NON																																											
EAU.....	1	2																																											
JUS.....	1	2																																											
THE/TISANE.....	1	2																																											
LAIT EN POUDRE. 1	2																																												
LAIT DE VACHE.. 1	2																																												
LAIT DE CHEVRE. 1	2																																												
LAIT CONCENTRE. 1	2																																												
BOUILLIE..... 1	2																																												
YADURT..... 1	2																																												
FARINE/BISCUIT. 1	2																																												
AUTRES..... 1	2																																												
-----																																													
A PRECISER																																													
519	تعلميش لهغيرك حاجة أخرى خلاف الحليب من صدرك؟	OUI.....1 NON.....2 ==> 21																																											
520	قد اش كان عمره، وقت اللي بديت تعطيه مأكلة أخرى (خلاف الحليب من صدرك)	NB DE MOIS..... ل ل																																											
521	ENQUETRIX: VOIR 518 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE ----- AU MOINS UN "OUI" A 518 AUCUN "OUI" A 518 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ↓ (PASSER A 525)																																												
522	ها الحاجة اللي عليهش والوخداهاش في بيبرو؟	OUI..... 1 NON..... 2 AUTRE..... 8	525																																										



N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
523	<p>علامت وقف الرضاعة من صدرك على غيرك .....</p>	<p>SEVRAGE..... 01  ENFANT MALADE..... 02  REFUSE DE TETER... 03  MERE MALADE..... 04  N'A PAS DE LAIT... 05  ENCEINTE..... 06  PREFERE DONNER LE  LAIT ARTIFICIEL... 07  TRAVAILLE..... 08  AUTRE..... 09  -----  (PRECISER)</p>	<p>→525</p>
524	<p>كي فطمت ..... فصبته عليه  الرضاعة مرة وحدة وإلا بالشوية بالسوية؟  (NOM)</p>	<p>ARRET PROGRESSIF.. 1  ARRET BRUTAL..... 2</p>	

525 ENQUETRICE: VOIR TABLEAU 4 PUIS INSCRIRE LE NUMERO DE LIGNE, LE NOM ET L'ETAT DE SURVIE DE TOUS LES ENFANTS AGES DE MOINS DE 5 ANS DU NES DEPUIS MAI 1983												
TABLEAU 5:	DERNIERE NAISSANCE		AVANT DERNIERE NAISSANCE		2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE		3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE					
	N DE LIGNE		N DE LIGNE		N DE LIGNE		N DE LIGNE					
NAISSANCES SURVENUS AU COURS DES 5 DERNIERES ANNEES	(NOM)		(NOM)		(NOM)		(NOM)					
	EN VIE	DECEDE	EN VIE	DECEDE	EN VIE	DECEDE	EN VIE	DECEDE				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		→		→		→		(PASS. A 528,3)				
526	عندكش كورني ولا ورقه متام تلقيح ر جتر نشوفها؟		PAS DE CARNET.....1 DUI, MAIS PAS VU.....2 (PASSER A 528) DUI.VU..... 3		PAS DE CAR.....1 PAS VU.....2 (PASSER A 528) VU.....3		PAS DE CARNET.....1 DUI, MAIS PAS VU...2 (PASS. A 528) DUI.VU..... 3		PAS DE CAR.....1 PAS VU.....2 (PASS. A 528) VU.....3			
527	ENQUETRICE:	J	M	A	J	M	A	J	M	A		
	B.C.6...											
	ENREGISTRER LES DATES DE VACCINATION A PARTIR DE LA CARTE DE VACCINATION.	DTCP 1										
		POLIO 1..										
		DTCP 2										
		POLIO 2..										
		DTCP 3										
		POLIO 3..										
		RAP. DTCP.										
		ROUGEOLE (PASSER A 529)										
528	لقتما (NOM)	DUI	NON		DUI	NON		DUI	NON			
	B.C.6	1	2	B.C.6	1	2	B.C.6	1	2	B.C.6	1	2
	DTCP/POLIO(1)	1	2	DTCP(1)	1	2	DTCP(1)	1	2	DTCP(1)	1	2
	DTCP/POLIO(2)	1	2	DTCP(2)	1	2	DTCP(2)	1	2	DTCP(2)	1	2
	DTCP/POLIO(3)	1	2	DTCP(3)	1	2	DTCP(3)	1	2	DTCP(3)	1	2
	ROUGEOLE	1	2	ROUGEOLE	1	2	ROUGEOLE	1	2	ROUGEOLE	1	2

TABLEAU 5 (SUITE)	DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
529 (NGM) مرض تجريان الجوف من البراح لكيوم؟	OUI..... 1 NON..... 2	OUI..... 1 NON..... 2	OUI..... 1 NON..... 2	OUI..... 1 NON..... 2
530 الاصبر مرض تجريان الجوف في الجمعتين اللتي فانتوا؟	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8 (COL.SUIVANTE)	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8 (COL.SUIV.)	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8 (COL.SUIVANTE)	OUI..... 1 NON..... 2 N.S.P..... 8 (543)
531 فدائق من نهار قعد مريض تجريان الجوف؟	NB DE JOURS....	NB DE JOURS....	NB DE JOURS....	NB DE JOURS....
532 ر لعنوش وهو مريض؟	OUI..... 1 NON..... 2 ENFANT SEVRE..... 3	OUI..... 1 NON..... 2 ENFANT SEVRE..... 3	OUI..... 1 NON..... 2 ENFANT SEVRE..... 3	OUI..... 1 NON..... 2 ENFANT SEVRE..... 3
533 وقت اللتي مريض نعوفون زدتلو ولا نقتلوا ولا عظمتوكي العادة الحاجات الحاربية	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LE MEME..... 3 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LE MEME..... 3 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LE MEME..... 3 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LE MEME..... 3 NSP..... 8
534 عظمتوش حاجة حقرتواو بدقة مرض الجوف؟	OUI..... 1 NON..... 2 (PASSER A 540)	OUI..... 1 NON..... 2 (PASSER A 540)	OUI..... 1 NON..... 2 (PASSER A 540)	OUI..... 1 NON..... 2 (PASSER A 540)
535 اشنية الحاجة اللتي عظمتواو 1- ماء وسكرو ملح 2- ماء روي 3- ماء سفاربية 4- تاي تيلان 5- حاجة اخرى	SOLUTION D'EAU SUCREE ET SALEE(MAISON)..... 1 EAU DE RIZ..... 2 EAU DE CAROTTE... 3 THE/TISANE..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER) (PASSER A 540)	SOLUTION D'EAU SUCREE ET SALEE(MAISON)..... 1 EAU DE RIZ..... 2 EAU DE CAROTTE... 3 THE/TISANE..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER) (PASSER A 540)	SOLUTION D'EAU SUCREE ET SALEE(MAISON)..... 1 EAU DE RIZ..... 2 EAU DE CAROTTE... 3 THE/TISANE..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER) (PASSER A 540)	SOLUTION D'EAU SUCREE ET SALEE(MAISON)..... 1 EAU DE RIZ..... 2 EAU DE CAROTTE... 3 THE/TISANE..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER) (PASSER A 540)
536 وين تعلمت تجهر الماء اللتي فيه السكر والملع؟	HOPITAL..... 1 PMI..... 2 DISPENSARE..... 3 MEDECIN PRIVE..... 4 PARENTE/AMIE/VOISINE... 5 AUTRE..... 6 (A PRECISER)	HOPITAL..... 1 PMI..... 2 DISPENSARE..... 3 MEDECIN PRIVE..... 4 PARENTE/AMIE/VOISINES 5 AUTRE..... 6 (A PRECISER)	HOPITAL..... 1 PMI..... 2 DISPENSARE..... 3 MEDECIN PRIVE..... 4 PARENTE/AMIE/VOISINE 5 AUTRE..... 6 (A PRECISER)	HOPITAL..... 1 PMI..... 2 DISPENSARE..... 3 MEDECIN PRIVE..... 4 PARENTE/AMIE/VOISINES 5 AUTRE..... 6 (A PRECISER)
537 وقت اللتي شربتو الماء اللتي فيه السكر والملع 1. حالنتو تحسنت 2. زادو المريض 3. ولا حالنتو ما تغيرت	AMELIOREE..... 1 DETERIOREE..... 2 LA MEME..... 3	AMELIOREE..... 1 DETERIOREE..... 2 LA MEME..... 3	AMELIOREE..... 1 DETERIOREE..... 2 LA MEME..... 3	AMELIOREE..... 1 DETERIOREE..... 2 LA MEME..... 3

TABLEAU 5 (SUITE)		DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
538	(NOM) قد اشرب بشرب في النهار مع الماء هذا؟	1 LITRE TOUTES LES 24H. 1 AUTRE..... 2 (A PRECISER)	1L TOUTES LES 24H. 1 AUTRE..... 2 (PRECISER)	1L TOUTES LES 24 H. 1 AUTRE..... 2 (PRECISER)	1L TOUTES LES 24 H. 1 AUTRE..... 2 (PRECISER)
539	قد اشرب في نهار قدت تشرب فيه الماء هذا؟	لـ JOURS	لـ JOURS	لـ JOURS	لـ JOURS
540	(NOM) وقتلون مرض بالجوف زدتلو ولا زقتلو ولا ختلو ما لكتوكيما هي؟	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LA MEME..... 3 PAS DE NOURRITURE SOLIDE AVANT LA DIARRHEE..... 4 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LA MEME..... 3 PAS DE NOURR. SOLIDE AVANT LA DIARRHEE. 4 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LA MEME..... 3 PAS DE NOURR. SOLIDE AVANT LA DIARRHEE... 4 NSP..... 8	AUGMENTE..... 1 DIMINUE..... 2 LA MEME..... 3 PAS DE NOURR. SOLIDE AVANT LA DIARRHEE.. 4 NSP..... 8
541	هزيتوش باش يداوي جريان الجوف للصبيطار المركز الم والجنور للمستوف للبيب خاص لهيدلية ولا عند حد آخر والا ما هزيتوش بالكل؟	HOPITAL..... 1 PMI..... 1 DISPENSARE..... 1 MEDECIN PRIVE..... 1 PHARMACIE..... 1 AUTRES..... 1 (PRECISER) NULLE PART..... 1	HOPITAL..... 1 PMI..... 1 DISPENSARE..... 1 MEDECIN PRIVE..... 1 PHARMACIE..... 1 AUTRES..... 1 (PRECISER) NULLE PART..... 1	HOPITAL..... 1 PMI..... 1 DISPENSARE..... 1 MEDECIN PRIVE..... 1 PHARMACIE..... 1 AUTRES..... 1 (PRECISER) NULLE PART..... 1	HOPITAL..... 1 PMI..... 1 DISPENSARE..... 1 MEDECIN PRIVE..... 1 PHARMACIE..... 1 AUTRES..... 1 (PRECISER) NULLE PART..... 1 (PASSER A 543)
542	شنوة الدواء اللي خذاه؟ ز ريقه، حرايش سيرو، اوردالت حاجة اخرى	INJECTION..... 1 COMPRINES..... 1 SIROPS..... 1 ORALYTE..... 1 AUTRES..... 1 (PASSER A LA COL SUIV.)	INJECTION..... 1 COMPRINES..... 1 SIROPS..... 1 ORALYTE..... 1 AUTRES..... 1 (PASS. A LA COL SUIV.)	INJECTION..... 1 COMPRINES..... 1 SIROPS..... 1 ORALYTE..... 1 AUTRES..... 1 (PASS. A LA COL SUIV.)	INJECTION..... 1 COMPRINES..... 1 SIROPS..... 1 ORALYTE..... 1 AUTRES..... 1 (PASSER A 543)

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
543	عمر كمش سمعت بقرا طمس زرق (oral) يتعطاو للمفير كي يمرض نجربيا الجوف؟	OUI..... 1 NON..... 2	
544	شفتش قرطاس كيما هذا؟	OUI..... 1 NON..... 2==>553	
545	تنجمش تعاللي لشوة يهلح؟	DIARRHEE..... 1 REHYDRATATION..... 2 AUTRE REponse..... 3 NSP..... 8==>553	
546	استعملتش قرطاس باش تداوي بيه	OUI..... 1 NON..... 2==>551	
547	كيفاش تحضر الدواء هذا اللي هي القرطاس؟	A PRECISER LE CONTENANT OU LE VOLUME D'EAU. 1 CONTENANT DEVRAIT ETRE PROPRE..... 1 EAU PROPRE DEVRAIT ETRE UTILISEE..... 1 CONTENU DU PAQUET ET AJDUTER DE L'EAU... 1 A UTILISER LE MEME JOUR ET JETER LE RESTE... 1 AUTRE REponse..... 1 NSP..... 1	
548	قداش تستعمل ماء باش تحضر الدواء هذا؟	1 LITRE ..... 1 BOUT.DE COCA(75CL). 2 BOUT.DE COCA(25CL). 3 VERRE DE THE..... 4 AUTRE..... 5 ----- (A PRECISER)	
549	وين تنجمر تاخذها القرطاس؟	HOPITAL..... 1 PMI..... 1 DISPENSAIRE..... 1 MEDECIN PRIVE..... 1 PHARMACIE..... 1 PAREN./AMIE/VOISINE 1 AUTRE..... 1 ----- (PRECISER) NSP..... 1	
550	قداش يسوي القرطاس؟	COUT EN MILL. ل.ل.ل.ل. GRATUIT..... 9996 NSP..... 9998	
551	عند كمش قرا طمس من الدواء هذا هي الزار؟	OUI..... 1 NON..... 2 ==>553	
552	انجمش نشوفو؟	A MONTRER LE PAQUET 1 N'A PAS MONTRE LE PAQUET..... 2	

ENQUETRICE: VOIR TABLEAU 6 PUIS INSCRIRE LE NUMERO DE LIGNE, LE NOM ET L'ETAT DE SURVIE DE TOUS LES ENFANTS AGES DE MOINS DE 5 ANS OU NES DEPUIS MAI 1983. DEMANDER LES QUESTIONS SEULEMENT POUR LES ENFANTS DECEDES.

TABLEAU 6: -----	DERNIERE NAISSANCE		AVANT DERNIERE NAISSANCE		2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE		3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	
	N DE LIGNE		N DE LIGNE		N DE LIGNE		N DE LIGNE	
	(NDM)		(NDM)		(NDM)		(NDM)	
NAISSANCES AU COURS DES 5 DERNIERES ANNEES	DECEDE	EN VIE	DECEDE	EN VIE	DECEDE	EN VIE	DECEDE	EN VIE
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
							(Pass. Sec. 6)	
554	وقت اللبمان لا حفظش عليه نساخ فويديه ولا ما فيه والادنو كاش هفيف يامر كاش مندو سفاة قوية جريان جوف ردان ما ينحش على نواش بيل كاش فوية في وعامة فوق في النفس فهارش طلعلوش جب امير فويديو تقلوش بحنيه وداخ بدنو بيتر ولا لا تسوش بيدو ساقيه حادث كاش دواء فهار والا جمان ساجة اخرى	ENFLEMENTS DES EXTREMITES ET/OU DU CORPS.....1 MAIGREUR EXTREME.....1 FORTE FIEVRE.....1 DIARRHEE.....1 VOMISSEMENT.....1 IMPOSSIBILITE OUVRI LA BOUCHE POUR S'ALIMENTER.....1 TOUX FREQUENTE ET INTENSE.....1 GENE RESPIRATOIRE.....1 ICTERE.....1 ERUPTION.....1 CONVULSIONS (REVULSION OCULAIRE, ET PERTE DE CONNAISSANCE).....1 CORPS RAIDE.....1 CONTRACTURES MUSCULAIRES.....1 ACCIDENTS.....1 INTOXICATION DU ENVENIMATION.....1 AUTRE.....1  (PRECISER)	ENFLEMENTS DES EXTREM. ET/OU DU CORPS.....1 MAIGREUR EXTREME.....1 FORTE FIEVRE.....1 DIARRHEE.....1 VOMISSEMENT.....1 IMPOSSIBILITE OUVRI LA BOUCHE POUR S'ALIMENTER.....1 TOUX FREQUENTE ET INTENSE.....1 GENE RESPIRATOIRE.....1 ICTERE.....1 ERUPTION.....1 CONVULSIONS (REVULSION OCULAIRE, ET PERTE DE CONNAISSANCE).....1 CORPS RAIDE.....1 CONTRACTURES MUSCULAIRES.....1 ACCIDENTS.....1 INTOXICATION DU ENVENIMATION.....1 AUTRE.....1  (PRECISER)	ENFLEMENTS DES EXTREM. ET/OU DU CORPS.....1 MAIGREUR EXTREME.....1 FORTE FIEVRE.....1 DIARRHEE.....1 VOMISSEMENT.....1 IMPOSSIBILITE OUVRI LA BOUCHE POUR S'ALIMENTER.....1 TOUX FREQUENTE ET INTENSE.....1 GENE RESPIRATOIRE.....1 ICTERE.....1 ERUPTION.....1 CONVULSIONS (REVULSION OCULAIRE, ET PERTE DE CONNAISSANCE).....1 CORPS RAIDE.....1 CONTRACTURES MUSCULAIRES.....1 ACCIDENTS.....1 INTOXICATION DU ENVENIMATION.....1 AUTRE.....1  (PRECISER)	ENFLEMENTS DES EXTREM. ET/OU DU CORPS.....1 MAIGREUR EXTREME.....1 FORTE FIEVRE.....1 DIARRHEE.....1 VOMISSEMENT.....1 IMPOSSIBILITE OUVRI LA BOUCHE POUR S'ALIMENTER.....1 TOUX FREQUENTE ET INTENSE.....1 GENE RESPIRATOIRE.....1 ICTERE.....1 ERUPTION.....1 CONVULSIONS (REVULSION OCULAIRE, ET PERTE DE CONNAISSANCE).....1 CORPS RAIDE.....1 CONTRACTURES MUSCULAIRES.....1 ACCIDENTS.....1 INTOXICATION DU ENVENIMATION.....1 AUTRE.....1  (PRECISER)			
555	تعرفش تسوه الهرق اللي قتلوه 1- جريان الجوف 2- السيل الرواري 3- هواء تنبي الرواري 4- سفاة المخ 5- وعامة 6- مرض الهمديد 7- الحصبة 8- بوشناق 9- سفاة العطار 10- ساجة اخرى	DIARRHEE..... 01 TUBERCULOSE..... 02 MALADIE RESPIRATOIRE... 03 MENINGITE..... 04 COQUELUCHE..... 05 TETANOS..... 06 ROUGELE..... 07 DIPHTERIE..... 08 TYPHOIDE..... 09 AUTRE..... 10  (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98 (PASSER COL. SUIV.)	DIARRHEE..... 01 TUBERCULOSE..... 02 MALAD. RESPIRATOIRE 03 MENINGITE..... 04 COQUELUCHE..... 05 TETANOS..... 06 ROUGELE..... 07 DIPHTERIE..... 08 TYPHOIDE..... 09 AUTRE..... 10  (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98 (PASS. COL. SUIV.)	DIARRHEE..... 01 TUBERCULOSE..... 02 MALAD. RESPIRATOIRE 03 MENINGITE..... 04 COQUELUCHE..... 05 TETANOS..... 06 ROUGELE..... 07 DIPHTERIE..... 08 TYPHOIDE..... 09 AUTRE..... 10  (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98 (PASS. COL. SUIV.)	DIARRHEE..... 01 TUBERCULOSE..... 02 MALAD. RESPIRATOIRE 03 MENINGITE..... 04 COQUELUCHE..... 05 TETANOS..... 06 ROUGELE..... 07 DIPHTERIE..... 08 TYPHOIDE..... 09 AUTRE..... 10  (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98 (PASSER A 601)			

FIN DE LA SECTION 5

SECTION 6: PREFERENCE EN MATIERE DE FECONDITE

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
601	<p>ENQUETRIXE: VOIR 403 (06-07) ET ----- COCHER LA CASE APPROPRIEE AUCUN N'EST FEMME OU MARI STERILISE STERILISE(E)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>		>607
602	<p>ENQUETRIXE: VOIR 201 ET COCHER LA ----- CASE APPROPRIEE. MARIEE VEUVE, DIVORCEE OU SEPARÉE</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>		>610
603	<p>توة خب نساك بعض الامئلة تتعلق بالمستقبل</p> <p>ENQUETRIXE: VOIR 325, COCHER ET POSER LA QUESTION APPROPRIEE</p> <p>*PAS ENCEINTE, PAS SURE DU NSP... <input type="checkbox"/> خبش تجيب همار (أخو) بما المستقبل</p> <p>*ENCEINTE..... <input type="checkbox"/> خبش تجيب همار أخو من المستقبل خلان اللوات جيلو بيه توة؟</p>	<p>OUI (VEUT UN AUTRE ENFANT).....1</p> <p>NON (NE VEUT PLUS D'ENFANTS).....2</p> <p>PENSE NE PLUS POUVOIR ETRE ENCEINTE.....3==&gt;610</p> <p>INDECISE OU NE SAIT PAS.....8==&gt;610</p>	
604	<p>شنة السبب الرئيسي اللي خلاك تاخذها القرار؟</p>	<p>N'A PAS ATTEINT LE NOMB. D'ENF. DESIRES. 1 DESIR AUTRE SEXE... 2 AUTRES OUI..... 3</p> <p>RAISONS ECONOMIQUES 4 ATTEINT NB DESIRE.. 5 ]==&gt;610 SANTÉ..... 6 AUTRES NON..... 7</p>	
605	<p>قداش ناوية تستنى باش تجيب هغير (أخو)؟</p>	<p>TEMPS D'ATTENTE</p> <p>MOIS..... 1 ]==&gt;610 ANS..... 2 9 9 8 NSP.....</p>	
606	<p>ENQUETRIXE: VERIFIER 319 AVANT DE ----- POSER LA QUESTION 606</p> <p>قداش يكون عمر هغيرك الآخراني، باش تجيب واحد آخر؟</p>	<p>AGE DU PLUS JEUNE ENFANT EN ANNEES... ]</p> <p>PAS D'ENFANTS VIVANTS..... 96</p> <p>NE SAIT PAS..... 98</p>	610

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
607	ولادتك الاخرانية كانت بالعمليه واولادك باش؟ (عملية الفتحة في البطن)	OUI..... 1 NON..... 2	
608	نادماش على العملية التي عملتها باش ما تجيبش صغار أخرى (عملية ربط القوات)	OUI..... 1 NON..... 2	610
609	تحبش تجيب صغیر آخر، ولا ما عادش تحب تجيب بالكل؟	OUI (VEUT UN AUTRE ENFANT)..... 1 NON (NE VEUT PLUS D'ENFANTS)... 2 INDECISE OU NE SAIT PAS..... 8	
610	ENQUETRIC: VOIR 302 ET 305 COCHER ET POSER LA QUESTION APPROPRIEE. PAS D'ENFANTS VIVANTS..... <input type="checkbox"/> لو كنت تنجم تختار عدد الصغار التي تحب تجيبهم، قداش تجيب؟ A DES ENFANTS VIVANTS..... <input type="checkbox"/> نفرها أنك تنجم تعاود الولادة من الاول، يعني من الوقت التي ما عندكش صغار بالكل، وتنجم تختار عدد الصغار التي تحب تجيبهم، قداش من صغیر تجيب؟	NOMBRE..... <input type="checkbox"/> ENTRE..... <input type="checkbox"/> ET..... <input type="checkbox"/> => ÇA DEPEND DE DIEU 95 AUTRE..... 96 ----- (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98	
611	قداش تحب تجيب من طفلة وطفل؟	NB DE GARCONS..... <input type="checkbox"/> NB DE FILLES..... <input type="checkbox"/> ÇA DEPEND DE DIEU 95 AUTRE..... 96 ----- (PRECISER) NE SAIT PAS..... 98	

FIN-DE LA SECTION 6



SECTION 7: CARACTERISTIQUES DU MARI ET ACTIVITE PROFESSIONNELLE DE LA

			FEMME
N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
701	ENQUETRICE: VOIR 201, PUIS LIER LES QUESTIONS SUIVANTES AU MARI ACTUEL DE L'ENQUETEE OU A SON DERNIER MARI SI ELLE EST VEUVE OU DIVORCEE. توة فب نسالك بعض المسؤالات ففما يفهم مستوى تعليم راجلك وخدمتو (راجلك الازواجيا) (DERNIER MARI).		
702	راجلك مشى للمدرسة ولا لا	OUI..... 1 NON..... 2 NE SAIT PAS..... 8	>706
703	حق ويدا وصل في القراية: ابتدائي، ثانوي أو اعدادي، عالي	PRIMAIRE..... 1 SECONDAIRE/PROFS... 2 SUPERIEUR..... 3 AUTRE..... 4 NE SAIT PAS..... 8	>706
704	اشوة آخر قسر اللبا وملهو وكملا	DERNIERE CLASSE ACHVEE..... 1 NE SAIT PAS..... 8	
705	ENQUETRICE: VOIR 703 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE PRIMAIRE <input type="checkbox"/> SECONDAIRE/PROFS/SUPER. OU AUTRES <input type="checkbox"/>		>707
706	ينجمن يفرا جواب ولا جريدة بسهولة، بهوبة ولا ما يفرا بالكل؟	PEUT LIRE: FACILEMENT..... 1 DIFFICILEMENT..... 2 PAS DU TOUT..... 3	
707	اشنية (ان كانت) خدمه راجلك الرئيسية؟ ENQUETRICE: INSCRIRE AVEC PRECISION LA PROFESSION INDIQUEE.	----- ----- ----- ----- (PROFESSION) JAMAIS TRAVAILLE.. 98	>709
708	ويش خدم (أو وبيش كان خدم)	DANS LE MEME GOUVERNORAT..... 1 DANS UN AUTRE GOUVERNORAT..... 2 A L'ETRANGER..... 3	
709	ENQUETRICE: VOIR 707 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE NE TRAVAILLE PAS DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/> (PASSER A 710) TRAVAILLE DANS L'AGRICULTURE <input type="checkbox"/> (PASSER A 711) N'A JAMAIS TRAVAILLE <input type="checkbox"/> (PASSER A 716)		

N	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER A
710	تخلفن بياننظاركل جمعة وطلا كل شهر؟	OUI..... 1 NON..... 2 AUTRE..... 3 NE SAIT PAS..... 8	713
711	راجلك خدم في أرضه، ولاء في أرض العائلة، ولاء عند واحد آخر؟	CHAMP PERSONNEL OU FAMILIAL..... 1====>713 AUTRE CHAMP..... 2	
712	الأجر التي ياخذو علو خدمتو، فلوس وإلا حاجة أخرى؟	EN ESPECES..... 1 METAYER (1/5-1/4)... 2 NE SAIT PAS..... 8	
713	ENQUETRIE: VOIR 201 ET COCHER LA CASE APPROPRIEE MARIEE VEUVE/DIVORCEE OU SEPARÉE <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		=====>716
714	في الثنائي (12) شهر الإخرانيسا، خدمتو راجلك خدمة بعد تو عليك أكثر من شهر	OUI..... 1 NON..... 2====>716	
715	قد اش قعد بعيد عليك؟	NOMBRE DE MOIS.....	
716	قبلا ما تعرس (الترّة الأولى) خدمتو خدمة ثابتة تمور منها الفلوس، يعنى بخلاف خدمة أرض عائلتك أو خدمة تابعة العائلة؟	OUI..... 1 NON..... 2====>718	
717	الفلوس التي كنت تمور فيها، تعطي أكثرها للعائلة أو أكثرها ليك كانت؟	DONNE LA PLUPART: A SA FAMILLE..... 1 A ELLE MEME..... 2 A PART EGALE..... 3	
718	بعد ما عرست (العرس الأول) خدمتو خدمة ثابتة تمور منها الفلوس بخلاف خدمة تابعة العائلة أو في أرض العائلة	OUI..... 1 NON..... 2====>720	
719	الفلوس التي تمورها تعطي أكثرها للعائلة ولاء أكثرها ليك كانت؟	DONNE LA PLUPART: A SA FAMILLE..... 1 A ELLE MEME..... 2 A PART EGALE..... 3	
720	بخلاف خدمة الدار وعينة العائلة تخدمتو قوة خدمة تمور منها الفلوس؟	OUI..... 1 NON..... 2	

FIN DE LA SECTION 7

SECTION B: MESURES ANTHROPOMETRIQUES

801-ENQUETRIICE: INDIQUER L'HEURE EXACTE EN CE MOMENT: HEURES  MINUTES

802 ENQUETRIICE: VOIR TABLEAU 5 PUIS INSCRIRE LE NUMERO DE LIGNE, LE NOM ET L'ETAT DE SURVIE DE TOUS LES ENFANTS AGES DE 3 A 36 MOIS OU NES DEPUIS MAI 1985

TABLEAU 6:	DERNIERE NAISSANCE	AVANT DERNIERE NAISSANCE	2 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE	3 EME AVANT DERNIERE NAISSANCE
	NAISSANCES SURVENUS AU COURS DES 3 DERNIERES ANNEES (NDM) EN VIE <input type="checkbox"/> DECEDE <input type="checkbox"/> (col suiv)	N DE LIGNE <input type="text"/> (NDM) EN VIE <input type="checkbox"/> DECEDE <input type="checkbox"/> (col suiv)	N DE LIGNE <input type="text"/> (NDM) EN VIE <input type="checkbox"/> DECEDE <input type="checkbox"/> (col suiv)	N DE LIGNE <input type="text"/> (NDM) EN VIE <input type="checkbox"/> DECEDE <input type="checkbox"/> (col suiv)
803 ENQUETRIICE: VOIR 318 ET TRANSCRIRE LA DATE DE NAISSANCE	MOIS <input type="text"/> ANNEE <input type="text"/>	MOIS <input type="text"/> ANNEE <input type="text"/>	MOIS <input type="text"/> ANNEE <input type="text"/>	MOIS <input type="text"/> ANNEE <input type="text"/>
804 ENQUETRIICE: VERIFIER QUE L'ENFANT EN QUESTION EST DISPONIBLE POUR LES MESURES CI-DESSOUS	DISPONIBLE <input type="checkbox"/> NON DISPONIBLE <input type="checkbox"/> (PASS.A 806)	DISP. <input type="checkbox"/> NON DISP. <input type="checkbox"/> (PASS.A 806)	DISP. <input type="checkbox"/> NON DISP. <input type="checkbox"/> (PASS.A 806)	DISP. <input type="checkbox"/> NON DISP. <input type="checkbox"/> (PASS.A 806)
805 ENQUETRIICE: ENREGISTRER AVEC PRECISION LE POIDS, LA TAILLE ET LE PERIMETRE BRACHIAL DE CHAQUE ENFANT	POIDS <input type="text"/> KG, <input type="text"/> CG TAILLE <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM PB <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM	POIDS <input type="text"/> KG, <input type="text"/> CG TAILLE <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM PB <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM	POIDS <input type="text"/> KG, <input type="text"/> CG TAILLE <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM PB <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM	POIDS <input type="text"/> KG, <input type="text"/> CG TAILLE <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM PB <input type="text"/> CM, <input type="text"/> MM Pass. 807
806 RAISON DE LA NON DISPONIBILITE	ABSENT AU MOMENT DE L'INTERVIEW..... 1 MALADE..... 2 ENDORMI(E)..... 3 REFUS..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER)	ABSENT AU MOMENT DE L'INTERVIEW..... 1 MALADE..... 2 ENDORMI(E)..... 3 REFUS..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER)	ABSENT AU MOMENT DE L'INTERVIEW..... 1 MALADE..... 2 ENDORMI(E)..... 3 REFUS..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER)	ABSENT AU MOMENT DE L'INTERVIEW..... 1 MALADE..... 2 ENDORMI(E)..... 3 REFUS..... 4 AUTRE..... 5 (A PRECISER) Pass. 808

807-ENQUETRIICE: ENREGISTRER:

A- LE NOM DU MESUREUR.....

B- LE NOM DE L'ASSISTANT(E).....

808-ENQUETRIICE: INDIQUER L'HEURE DE LA FIN DE L'INTERVIEW: HEURES  MINUTES

FIN DE L'INTERVIEW

ENQUETRIICE : REMERCIER L'ENQUETEE POUR SA COLLABORATION.

OBSERVATIONS DE L'ENQUETRIX  
(A REMPLIR APRES L'ACHEVEMENT DE L'INTERVIEW)

NOM \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

OBSERVATIONS DU CONTROLEUR

NOM \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

OBSERVATIONS DU SUPERVISEUR

NOM \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

OBSERVATION DU CONTROLEUR DE BUREAU ET DE L'AGENT DE SAISIE

NOM DU CONTROLEUR \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

NOM DE L'AGENT DE SAISIE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_